

Des nouvelles tous les jours

# l'Aviron.ca

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER  
AVEC NOS CARACTÉRISTIQUES HIVERNALES DISPONIBLES.



JUSQU'À **0% 84** + **1500\$** JUSQU'À  
FINANCIEMENT À L'ACHAT MOIS SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS  
POUR ÉQUIPER VOTRE KIA POUR LA SAISON FROIDE  
4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

**CENTRAL KIA ATHOLVILLE**  
287, Chemin Val d'Amour Atholville  
506 789-7788  
centrakiaatholville.ca

Salons funéraires **MAHER Dignité**

Les pré-arrangements funéraires, la tranquillité d'esprit!

33, rue Lansdowne, Campbellton  
Tél.: (506) 789-1699 Téléc.: (506) 789-1297

421, rue Victoria, Dalhousie  
Tél.: (506) 684-2390

www.maherfuneralhomes.com

**Vision Ford Atholville**

**ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE**

LE DÉFI ECOBOOST

LES AVANTAGES DU ECOBOOST : PERFORMANCE ET ÉCONOMIE D'ESSENCE.

**0%** TAUX ANNUEL DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

**JUSQU'À 9 250\$** EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS. (MONTANT INDIQUÉ POUR LE F-150 2013 SUPERCREW)

Et pour un temps limité, obtenez sans frais l'Ensemble sécurité d'hiver PNEUS | JANTES | CAPTEURS À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES DE VOITURE ET DE VUS/VUM NEUFS SÉLECTIONNÉS.

DE PLUS

LES MEMBRE DE COSTCO ADMISSIBLENT OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1 000\$** SUR LES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

**Ford VISION**  
105, rue Sister Greene Atholville  
506 753-5001  
1 877 351-4044  
www.visionford.ca

## Une maison explose à Pointe-à-la-Croix P3



Photo France Sénéchal

QUÉBECOR Média

# L'Aviron

Le mercredi  
23 octobre 2013  
52<sup>e</sup> année | N°17 | 32 pages  
19 497 exemplaires

## DALHOUSIE



# Watch out... J'accouche, encore

PAGE 4

Photo Courtoisie



MERCREDI 30 OCTOBRE, DÈS 12 H

**OUVERTURE**

**20%**

DE RABAIS

SUR LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

\*Valide du 30 octobre au 3 novembre inclusivement



**CENTRE COMMERCIAL SUGARLOAF, CAMPBELLTON**

ensemblie.com | [f](#) /ensemblie

**L'ENSEMBLIER**  **DENIM**  
DE MARQUES

POINTE-À-LA-CROIX

## Une manifestation ralentit la circulation

**F.D.** Des membres de la communauté autochtone de Listuguj ont manifesté, les 17 et 18 octobre, sur le pont Interprovincial de Pointe-à-la-Croix, ralentissant la circulation automobile.

La manifestation visait à appuyer les Autochtones de la réserve d'Elsipogtog, près de Rexton au Nouveau-Brunswick, qui s'opposaient à l'exploration par fracturation pour le gaz de schiste.

Vendredi le 18 octobre, la communauté

de Gesgapegiag s'est jointe aux manifestations, allumant des feux à chaque extrémité de son territoire, aux abords de la route 132. « Les manifestations se passent bien. Comme elles se déroulent sur les territoires autochtones, c'est la police autochtone qui en assure la sécurité. Nous sommes présents pour l'appuyer et pour nous assurer que la circulation se fasse de façon fluide et sécuritaire sur les routes », a expliqué le sergent Claude Doiron, responsable des communications pour la Sûreté du Québec.



La communauté de Gesgapegiag s'est jointe aux manifestations en allumant des feux aux extrémités de son territoire. PHOTO ALAIN LAVOIE



## Saviez-vous ?

Vous pouvez protéger votre famille de vos frais funéraires pour

aussi bas que

**33\$** /mois

Contactez David, notre service de conseiller à la famille dès aujourd'hui pour savoir comment.



Salons funéraires

**Maher**



33, rue Lansdowne  
Campbellton  
789-1699

Val d'Amour  
789-1699

**Dignité**

Balmoral  
826-3847

421, rue Victoria  
Dalhousie  
684-2390

[www.maherfuneralhomes.com](http://www.maherfuneralhomes.com)

## POINTE-À-LA-CROIX

# Une maison mobile explose

**L'explosion d'une maison mobile de la rue Petite-Rivière-du-Loup à Pointe-à-la-Croix a causé une onde de choc dans le voisinage, à 19 h 50 le 17 octobre. S'il ne reste que le solage à la maison, les débris ont causé des dommages à trois autres résidences du voisinage et des débuts d'incendies ayant pris naissance dans les débris ont rapidement été maîtrisés par les pompiers de la municipalité.**

« Heureusement, les propriétaires étaient absents, et aucune autre personne n'a subi de blessure, au grand soulagement de tout le monde », a indiqué le sergent Claude Doiron, responsable des communications à la Sûreté du Québec (SQ). Les policiers de la SQ ont protégé la scène au cours de la nuit, puis les techniciens en scène d'incendie ont pu entreprendre leur enquête dès le lendemain matin.

Des travaux ont eu lieu dans cette résidence au cours de la semaine précédente, mais la SQ ne peut pas s'avancer quant à un lien possible avec l'explosion. « Toutes les hypothèses sont sur la table », a précisé le sergent Doiron. Des prélèvements seront envoyés pour analyse au laboratoire, à Montréal. La durée de l'enquête demeure indéterminée.

Frédéric Durand, Agence QMI



L'explosion d'une maison mobile de la rue Petite-Rivière-du-Loup à Pointe-à-la-Croix a causé une onde de choc dans le voisinage.

PHOTO FRANCE SÉNÉCHAL

## APOLLO XI

## Quand passion rime avec éducation



L'enseignant en éducation physique, Alan McNeil a intégré le iPad à son approche pédagogique. PHOTO COURTOISIE

**Bien des discussions et des regards d'adultes portent un jugement inquiet sur l'usage de nouvelles technologies par les jeunes d'aujourd'hui.**

Cependant, pour Alan McNeil, enseignant d'éducation physique à l'école communautaire entrepreneuriale Apollo XI, la situation le fait sourire. Étant lui-même un accro de la technologie et passionné des enfants, il a réussi à intégrer à la grande joie des élèves, la technologie à écran tactile à son cours au gymnase.

Dans l'enseignement traditionnel, l'élève reçoit des explications afin de faire un travail et par la suite, c'est l'enseignant qui pose un jugement. La nouvelle technologie utilisée par M. McNeil engage les élèves dans leurs apprentissages en les invitant, dans un

premier temps, à observer leurs actions sur l'écran, à s'auto évaluer, à se donner une rétroaction descriptive en équipe et ainsi, réajuster leur mouvement afin d'obtenir de meilleurs résultats. L'erreur est utilisée comme une occasion d'apprentissage.

La classe de 2e année débute en désignant un élève par groupe qui sera responsable de filmer à l'aide du iPad. Chacun leur tour, les élèves exécutent l'exercice demandé par l'enseignant. Par la suite, ils font défiler à l'écran leur performance. Le iPad est muni d'un écran tactile qui permet à l'élève de faire une flèche autour des mouvements qui ont été moins bien exécutés. Ce programme se nomme « Coach's eye ».

C'est facile de constater que ces jeunes enfants sont ainsi plus conscients de leur

apprentissage et beaucoup plus autonomes dans leur développement. La différenciation fait partie intégrante du cours et cette pratique pédagogique permet à l'enseignant de répondre aux besoins spécifiques de chaque élève.

Que l'on passe par l'évaluation formative, l'évaluation sommative, le chronomètre ou la mise en forme, c'est toute l'école qui touche au iPad au gymnase.

Alan McNeil a été le premier de la région à utiliser le iPad au gymnase. Depuis, plusieurs ont suivi ses traces. Cet enseignant se dépasse continuellement afin de faire progresser ses élèves, il sait captiver leur attention et leurs intérêts. Grâce à Alan McNeil et au grand bonheur des enfants, l'ère de la technologie n'est plus à nos portes, elle est belle et bien entrée chez nous. (Source : Apollo XI)

### L'Aviron

506 760-1974

**France Sénéchal**  
Conseillère publicitaire



france.senechal@quebecormedia.com

### L'Aviron

418 392-5083  
Poste 103

**Alain Lavoie**  
Directeur de l'information



alain.lavoie@quebecormedia.com



Marie-Josée Duchesne, Luc LeBlanc et Gilles Belleau. PHOTO COURTOISIE

**WATCH OUT... J'ACCOCHE!!!**

## Une deuxième représentation pour Dalhousie

**La pièce de théâtre Watch out... J'accouche!!!, qui a connu un succès certain en six représentations au Nouveau-Brunswick est de retour au théâtre L.E.R. de Dalhousie le 26 octobre.**

« Lors de notre passage à Dalhousie le 11 mai dernier, la pièce a connu un franc succès avec une salle à guichet fermé devant 495 spectateurs et des gens malheureux de ne pas avoir pu se procurer de billets à la porte. C'est donc avec plaisir que l'on retourne la présenter. La pièce a été jouée à six reprises jusqu'à présent, généralement à guichets fermés », a indiqué la metteuse en scène, Anne-Renée Landry.

Cette pièce est l'histoire d'un couple qui décide d'avoir un bébé pour la première fois et qui vit les hauts et les bas de la grossesse à l'allaitement maternel. La pièce sert notamment à sensibiliser à l'allaitement maternel. « La pièce est tellement loufoque que les gens sont sensibilisés à la cause de l'allaitement sans que ce ne soit pesant ou redondant. C'est une pièce que les publics de tous les âges apprécient, des enfants jusqu'aux personnes âgées, et dont les gens n'ont pas besoin d'être intéressés par la cause pour rire aux larmes », a expliqué Mme Landry.

Cette pièce est humoristique au plus haut point, et connaît aussi quelques côtés profonds et tendres à la fois. À l'intérieur d'une des scènes, Marie-Jo rencontre un vieillard

(Carol Bernard, ancien enseignant d'art dramatique) au Centre d'achat et celui-ci lui raconte un peu sa vie.

De bénévoles devenues infirmières dû aux coupures budgétaires du gouvernement, des bonnes-soeurs qui apparaissent au plein milieu d'un rêve, d'un gardien de sécurité qui aurait souhaité être policier et qui se prend pour le sauveur d'un centre d'achat, vous vous verrez vivre des rires aux larmes avec cette troupe pleine de surprises.

### Distribution

Luc LeBlanc, comédien principal dans la pièce, est originaire de McKendrick, Daniel Arseneau, comédien, est originaire de Balmoral, Francine Hébert, régisseuse, a habité la région et Anne-Renée Landry (auteure, metteuse en scène et comédienne) est originaire de Balmoral. La troupe compte des gens de tous les âges, de 11 à 78 ans, amenant une dimension intergénérationnelle.

« Luc (dans le rôle de Mô) est probablement dans la période la plus occupée de sa vie de comédien et il joue dans cette pièce d'aspect communautaire. Donc pour le reste de la troupe, des amateurs passionnés qui ressemblent de plus en plus à des professionnels j'oserais dire, c'est tout simplement une chance inouïe de jouer en sa compagnie. Tous les comédiens ont voulu élever leur talent au plus haut niveau et donner le meilleur d'eux mêmes afin de faire honneur à Luc », a ajouté la metteuse en scène.



## La persévérance scolaire pour réaliser ses rêves

Le 26 septembre, c'est avec un grand plaisir que l'école Versant-Nord d'Atholville a accueilli le conférencier François Clément. Il s'est arrêté avec sa tournée intitulée « Maintenant ou jamais ». Quelle chance de recevoir ce porte-parole de la persévérance scolaire. Son message vise à amener les élèves à croire en leurs rêves et qu'ils sont gagnants de mettre tous les efforts nécessaires pour y parvenir. C'est d'ailleurs la clé de la réussite... la persévérance scolaire. On peut assurément dire que les élèves de l'école Versant-Nord et de Mgr Melanson ont vraiment apprécié les messages de M. Clément face à la réussite scolaire. (Source : Marco Savoie)

PHOTO COURTOISIE



## 12 645 \$ pour la fondation des Amis de la Santé

Jean-Luc Landry, directeur général de la fondation des Amis de la Santé, Jessie Caron Arseneault, infirmière gestionnaire en obstétrique-gynécologie à l'Hôpital Régional de Campbellton, Bertha Perron, employée du restaurant Tim Hortons, Sabrina Savoie, employée du restaurant Tim Hortons, Jack MacMillan, propriétaire des restaurants Tim Hortons de la région du Restigouche et Nancy Nicol, présidente du conseil d'administration de la fondation des Amis de la Santé présentent le chèque de 12 645 \$ amassés grâce à la campagne des biscuits Sourire. Plus de 12 600 biscuits ont été vendus entre le 23 et 29 septembre dans les quatre restaurants Tim Hortons de la région du Restigouche. « Nous sommes heureux de continuer à appuyer la Fondation des amis de la santé », a déclaré Jack MacMillan. « Il s'agit d'un nouveau record depuis nos débuts. C'est un succès sur toute la ligne. Je tiens donc à remercier le public pour son appui exceptionnel. »

PHOTO COURTOISIE

# L'Aviron

laviron.ca

144, rue Jacques-Cartier  
Gaspé (Québec) G4X 1M9  
Téléphone 506 753-7637  
Ventes 506 753-7637 poste 3  
Distribution et plaintes  
1 877-663-9002

Éditeur :  
Bernard Johnson  
Directeur de l'information  
Frédéric Durand  
Adjointe administrative  
à l'éditeur :  
Manon O'Connor

Conseillère publicitaire :  
France Sénéchal  
Infographie :  
Centrale de montage Rimouski  
Directeur général régional,  
région Est du Québec : Alain Saint-Amand  
Directeur général régional, Quebecor Media :  
Mario Marois  
ISSN 1484-5407

Tirage : 19 497 exemplaires  
Édité Corporation Sun Media,  
ayant son siège social au 612, rue  
Saint-Jacques, Montréal, Qc,  
H3C 4M8, imprimé par l'Im-  
primerie Journal de Québec,  
ayant son siège social au 450,  
avenue Béchard, Québec, Québec  
G1M 2E9 et distribué par Réseau  
Québecor Média | 900, St-Martin  
O., Laval (Québec) H7S 2K9,  
1 877 663-9002.

**SUN MEDIA**  
Une compagnie de Quebecor Media

**DVM**  
DISTRIBUTION  
VENTES  
MÉDIA

**CCAB**  
BPA WORLDWIDE  
JOURNAUX



## Quatorze médailles pour le club de Saint-Quentin

Le club de Judo Kachi de Saint-Quentin a récolté 14 médailles lors de la compétition invitation de Clair, soit quatre médailles d'or, cinq d'argent et quatre de bronze. Sur la photo, 1re rangée : Rino Perron entraîneur, Nikola Guimond (bronze), Josua Plourde (or), Marissa Caron (or) et Randy Castonguay (argent), 2e rangée : Maxime Marin (bronze), Yanick Marin (bronze), Junior St.Onge (or) et Nathaniel DeMontiny (argent et bronze) et 3e rangée : Jade St.Onge (argent) et Audrey Caron (or). Absents lors de la photo : Isaac Beaulieu (bronze) et Damon Cyr (or). PHOTO COURTOISIE



## Trois médaillés pour Campbellton

Lors de la coupe Toyota à Clair, Nouveau-Brunswick, trois athlètes du club de Campbellton sont montés sur le podium. Sur la photo, l'entraîneure Margaret Doyle pose avec Joshua Doucet (bronze), Jeremy Cameron Huard (argent) et Jonathan Chiasson (deux médailles d'or dans deux catégories). Le club fera plusieurs activités de financement dans un futur rapproché afin de financer des compétitions à l'extérieur pour des athlètes qui participeront aux Jeux du Canada en 2015. (Source : Margaret Doyle) PHOTO COURTOISIE



## Les cadets naviguent

(F.D.) Les Cadets de la marine de Campbellton ont passé un week-end d'entraînement de bateau à voile sur le fleuve Saint-Jean à Fredericton pour avancer leur formation de compétences nautiques. Ils ont entre autres appris à gouverner le bateau, régler les voiles, commander l'équipage et redresser un voilier chaviré. La voile est une partie très importante de la formation des cadets de la marine car les compétences acquises sont nécessaires pour obtenir les promotions. Sur la photo, cadet Levesque commande le voilier et les cadets Harris et Brisk tendent aux voiles. PHOTO COURTOISIE

## Tigres de Campbellton : Andrew Meredith

Andrew Meredith, originaire de New Richmond en est à sa troisième année avec les Tigres. L'ailier gauche de 19 ans est un athlète remarquable de 6 pieds pesant 200 lb.

PHOTO RAYMOND CHIASSON



## Allard et Arseneault à la Galerie Restigouche

Les musiciens Lucien Allard et René Arseneault présenteront un spectacle, dimanche le 3 novembre à 14 h à la Galerie Restigouche, au cours duquel ils interpréteront leurs compositions respectives. Le pianiste Lucien Allard présentera certaines des compositions figurant sur son album Messages sans parole, lancé en avril, une musique tout en douceur qui vous permettra de laisser aller votre imagination et vous permettra aussi de faire une belle pause en cet après-midi d'automne.

De son côté l'auteur compositeur interprète René Arseneault présentera quelques-unes des pièces figurant sur son album Le trac. C'est avec sa voix juste et sa guitare agile qu'il saura transmettre sa passion et sa philosophie de vie. Les billets sont en vente au comptoir Sears de Balmoral et à la Galerie Restigouche de Campbellton au coût de 15 \$.

 **ENVOYEZ VOS PHOTOS**  
**FREDERIC.DURAND**  
**@QUEBECORMEDIA.COM**



**Village  
d'Atholville**

**JOUR DU SOUVENIR**

**(Messe le samedi 9 novembre à 19h)  
Le lundi 11 novembre 2013**

De même que l'an passé, la cérémonie se déroulera à la SALLE ALMA, à 11h et des rafraîchissements seront servis.

Nous vous remercions d'aviser l'Hôtel de Ville au 789-2944 **au plus tard le vendredi 1<sup>er</sup> novembre**, si vous voulez déposer une couronne. Nous prendrons les noms à l'entrée de la Salle Alma, jusqu'à 10h45.



**China Coast Restaurant**  
 Mets chinois et canadien  
 Buffet à volonté  
 Mercredi - Jeudi - vendredi (midi) et dimanche (soir)  
 10% de rabais tous les soirs sur certains items sélectionnés à la carte  
 127, chemin Val d'Amour (à côté du Comfort Inn), Campbellton • 506 759-9190 ou 506 759-9660

**Société culturelle de la Baie des Chaleurs** présente  
**LES SMOUTHE 4**  
 Vendredi 25 octobre 2013 à 20h  
 Au Centre de la Vallée de Val D'Amour  
 Coûts des billets : 15\$ membre et étudiant, 18\$ non-membre  
 Points de vente : Dépanneur Uni-Village  
 101 rue Dover à Campbellton  
 et en ligne sur atoutculture.ca

Merci à nos partenaires

L'Aviron, CIMS 103.1 FM, TVA, The Tribune, Fétolle, CPSC, Canadian Heritage, Patrimoine canadien, Roseq, radars, QUALITY

[www.scbc-campbellton.ca](http://www.scbc-campbellton.ca)

# PIGISTES recherchés pour le journal L'Aviron

## Secteurs :

- St-Quentin
- Dalhousie
- Campbellton
- St-Alexis-de-Matapédia

## Fonctions :

- Prendre des photos
- Rédiger des textes

## Contactez :

**Alain Lavoie**

Chef des nouvelles  
alain.lavoie@quebecormedia.com

Cell. : 418 392-3080



JB07158543

## Les jeunes de Pointe-à-la-Croix participent aux Journées de la culture



La municipalité de Pointe-à-la-Croix, en collaboration avec plusieurs partenaires, a souligné les Journées de la culture, du 27 au 29 septembre. Le vendredi, les enfants de l'École Père-Pacifique ont procédé à l'installation de leur œuvre poétique dans une section des sentiers pédestres de Pointe-à-la-Croix, située non loin de l'école. Préalablement, ils ont été invités à choisir un poème de leur choix ou à en composer un et à en faire une critique. Plusieurs ont ainsi découvert les plus grands poètes de l'histoire. Ensuite, ils ont pris le temps de décorer leur œuvre. Samedi, les plus jeunes étaient conviés à une heure de conte à la bibliothèque municipale. Tandis que dimanche, un rallye à saveur culturelle avait lieu dans les sentiers pédestres. Jeunes et moins jeunes ont pu s'amuser à découvrir différents artistes ayant marqué l'histoire culturelle. Les couleurs de l'automne et le soleil radieux ont contribué au succès des activités. (Source : Lise Bourg) PHOTO COURTOISIE

Un service funéraire, où les cendres furent exposées, a eut lieu au Salon funéraire Maher de Balmoral le mercredi 16 et jeudi 17 octobre 2013, suivi d'une messe commémorative à l'Église Saint-Benoît de Balmoral. Des dons à la Fondation des Amis de la Santé seraient grandement appréciés par la famille.

## Avis de décès Jean-Claude Bernard

Jean-Claude Bernard, fils de Dorothée Bernard et feu Armand Bernard, est décédé le 12 octobre 2013 aux soins palliatifs de l'Hôpital régional de Campbellton. Né à Balmoral, Nouveau-Brunswick, il laisse dans le deuil son épouse Lise Bernard, ses fils Guillaume Bernard (Myriam Godin) et Alexandre Bernard (Sara-Michèle Bard-Bernard), ses petits-enfants Jasmine et Gabriel Bernard ainsi que ses frères et sœurs (Charles, Yvan, François, Marie-Claire, Denis, Michel, Donald, Jacqueline).



Les arrangements funéraires ont été confiés aux soins du Salon Funéraire Maher de Balmoral.

Les arrangements funéraires ont été confiés aux soins du Salon Funéraire Maher de Balmoral.

Salon funéraire  
**Maher** Dignité  
Balmoral

Joignez-vous à nous pour rendre hommage à M. Jean-Claude Bernard en visitant notre Mémorial au [www.maherfuneralhomes.com](http://www.maherfuneralhomes.com) Par l'entremise de ce site, nous vous invitons à partager vos pensées et vos souvenirs avec notre famille.

JB071538882

## CAHIER DES VŒUX DU JOURNAL L'Aviron

JB071515965

# Noël: fête des enfants

Le traditionnel cahier de vœux des Fêtes de l'Aviron présentera, encore cette année, des photographies d'enfants des régions de Restigouche et de la Baie-des-Chaleurs.

Ces photos doivent présenter des enfants de 0 à 12 ans croqués dans des situations humoristiques. Le nom, l'âge, l'adresse de l'enfant ainsi qu'une brève note descriptive devront accompagner la photographie.

Les photographies devront être remises **avant le vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2013.**

**L'Aviron ne s'engage pas à publier toutes les photos reçues, et celles de mauvaise qualité pour l'impression seront refusées. Pour les photos envoyées par internet, si possible en haute résolution.**

### IMPORTANT :

Veillez prendre note qu'aucune photo ne sera retournée par la poste.

Faites parvenir votre photo, par courriel, à :  
alain.lavoie@quebecormedia.com  
Ou par la poste au :  
32, rue Gaspésienne Ouest,  
Pointe-à-la-Croix (Québec) G0C 1L0



## Pour rejoindre l'équipe du Journal

# L'Aviron

Pour la distribution du journal

Faites le

**1 877 663-9002**



Pour la publicité

**France Sénéchal**  
Conseillère publicitaire

Cell.: 506 760-1974  
[france.senechal@quebecormedia.com](mailto:france.senechal@quebecormedia.com)

Pour la rédaction

**Frédéric Durand**  
Directeur de l'information

Cell. : 581 886-3642  
[frederic.durand@quebecormedia.com](mailto:frederic.durand@quebecormedia.com)



JB071527545

# BABILLARD

## Saint-Alexis-de-Matapédia

Centre Rustico, samedi le 26 octobre, 21 h 30, party d'Halloween avec Fireball. Prix pour le costume le plus original.

## Livre d'André Harvey

Lancement de «Les illusions nécessaires; le retour du vieux sage...», jeudi 24 octobre à 18 h 30.

## Super marché aux puces

Vendredi et samedi les 25 et 26 octobre à la salle des 50 ans et +, rue du Quai, Pointe-à-la-Croix au profit de la Fabrique Sainte-Hélène.

## Cours de danse en ligne

Pour débutant et intermédiaire, le lundi 28 octobre à 18 h (heure du Québec) à la salle des 50 ans et + de Pointe-à-la-Croix. Info : Aurèle Thibeault 418 788-5005.

## Vente de livres usagés

À la bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin jusqu'à la fin novembre.

## Ressources électroniques

La bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin tiendra une session d'information sur les ressources électroniques, mardi le 29 octobre à 19 h. S'inscrire à l'avance. Gratuit.

## Cours d'ordinateur

La bibliothèque publique d'Atholville offre des cours d'informatique individuels. Inscription : 418 789-2914.

## Aide informatique

Service gratuit à la bibliothèque publique de Kedgwick, du 29 octobre au 11 janvier. Inscription : 506 284-2757 ou à Bibliopk@gnb.ca.

## Souper-bénéfice

Un souper-bénéfice organisé par la Fondation Sœur Jeannette Leclerc aura lieu dimanche le 27 octobre à 17 h 30, au Centre de l'Amitié de Campbellton. La Fondation Sœur Jeannette Leclerc apporte une aide financière à la Maison Notre Dame – maison d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence. Info : 506 753-7567, 506 753-7421 ou 506 684-3160.

## Bibliothèque de Dalhousie

Des cartes de bingo ont été préparées et divisées en neuf catégories et sont étampées à chaque livre lu en octobre. Chaque Bingo réussi mérite un petit prix ainsi que la chance de gagner le grand prix. Deux catégories : une pour les adultes et jeunes adultes ainsi qu'une pour les enfants. Info : 506 684-7370.

## Cours d'anglais

À St-Quentin. Cours de 40 heures, lundi et mercredi soir de 19 h à 21 h, pour 10 semaines consécutives avec certification. Info et inscription : 506 235-2256.

## Isabelle Tremblay

L'Association du développement économique de Balmoral (ADEB) accueillera la pilote de NASCAR Isabelle Tremblay, vendredi le 25 octobre à 19 h au Centre communautaire de Balmoral. La conférence « À chacun sa course » sera suivie d'une soirée sociale avec DJ Sharky

vers 21 h. Les billets sont disponibles à l'édifice municipal de Balmoral au coût de 25 \$. Info et réservation : 506 826-6060 ou vilbalgl@nbnet.nb.ca.

## Géraldine Levesque

La Bibliothèque publique de Kedgwick est fière d'accueillir l'auteure Géraldine Levesque de Campbellton, vendredi le

25 octobre à 10 h 15. Madame Levesque écrit des contes pour les enfants de 6 à 12 ans. Info : bibliopk@gnb.ca ou 506 2842757.

**DOC**  
DOCTEURS EN  
OPTOMÉTRIE  
CANADA<sup>MC</sup>

**Vous connaissez votre  
enfant mieux que quiconque.**

Vous connaissez son jouet préféré et tous les détails de sa vie. Mais s'il y a une chose qui vous échappe, c'est bien sa vision. Chez les enfants, beaucoup de problèmes visuels n'ont pas de symptômes évidents. Un examen mené par un docteur en optométrie permet d'évaluer la vision et la santé visuelle globale de votre enfant. Prenez rendez-vous avec un docteur en optométrie dès aujourd'hui.

Des yeux en santé.  
Votre docteur en optométrie.<sup>MC</sup>

docteursenoptometrie.ca

NB

DOCTEURS EN OPTOMÉTRIE

Pour en savoir plus sur la santé de vos yeux, consultez [nb.docteursenoptometrie.ca](http://nb.docteursenoptometrie.ca)